

スペイン語

Instrucciones para Extranjeros No Familiarizados con los Baños Públicos Japoneses

Al llegar a la entrada de nuestro baño público, por favor quite sus zapatos y colóquelos en el casillero para zapatos. Algunas personas, por error, pisan el piso de madera con los zapatos puestos o intentan meter sus bolsas en el casillero. Otros incluso comienzan a desvestirse en el área de entrada. Encontrará máquinas expendedoras de boletos en el primer y segundo piso. Algunas máquinas aceptan pagos sin efectivo, incluidas tarjetas de crédito. Se proporcionan champú, acondicionador y jabón corporal de forma gratuita en el área de baño. Las toallas están disponibles para alquilar, pero traer la suya propia le ahorrará dinero.

Cómo Ingresar al Área de Baño

1. **Compre los boletos necesarios** en la máquina expendedora. Tenga en cuenta que algunas máquinas aceptan pagos sin efectivo, incluidas tarjetas de crédito.
 2. **Presente sus boletos en la recepción.** Según el tipo de boleto, recibirá artículos como toallas o un pase para la sauna.
 3. **Guarde sus objetos de valor** en los casilleros frente a la recepción.
 4. **Diríjase al vestuario** pasando el mostrador de recepción.
 5. **Desvístase completamente** en el vestuario antes de entrar al área de baño.
-

Cómo Disfrutar del Baño

1. **Enjuáguese el cuerpo** con la ducha o usando el agua caliente de la bañera antes de entrar.
2. **El orden es opcional**, pero se recomienda comenzar con el baño de baja temperatura, seguido del baño de alta temperatura. Después, puede refrescarse en el baño frío al aire libre.
 - **Nota:** La temperatura del agua no está indicada. Por favor, verifíquela usted mismo.
 - **Atención:** Las instalaciones varían entre el lado norte y sur, y las áreas para hombres y mujeres se alternan diariamente. Disfrute de la variedad de instalaciones a su propio ritmo.
 - ☆1 **La sauna requiere un costo adicional.**

スペイン語

Etiqueta de Baño

En los baños públicos japoneses existen ciertas normas a seguir. Últimamente, incluso algunos japoneses no están familiarizados con estas costumbres tradicionales, lo cual puede causar inconvenientes a otros. Esperamos que respete estas prácticas y disfrute plenamente de la experiencia del baño al estilo japonés.

1. **No lleve objetos** como dispositivos móviles o libros al área de baño.
 2. **Enjuáguese bien** antes de entrar en la bañera para quitar cualquier suciedad.
 3. **No use jabón ni champú** dentro de la bañera.
 4. **Recoja el cabello largo** para evitar que caiga en el agua.
 5. **No sumerja la toalla** en la bañera. Colóquela a un lado o sobre su cabeza.
 6. **Mantenga el ruido al mínimo** para preservar un ambiente relajante.
 7. **Respete el espacio personal** de los demás usuarios.
-

Uso de la Sauna

1. **Tipos de sauna:** Hay sauna seca y sauna de sal. Las sesiones para hombres y mujeres se alternan diariamente.
 2. **Se aplica un costo adicional** para el uso de la sauna.
 3. **Presente su boleto de sauna** para recibir el pase correspondiente.
 - (En días de sauna seca, también recibirá una toalla especial para sauna seca.)
 4. **Conserve su pase de sauna** como comprobante de compra en todo momento.
 5. **En la sauna seca**, envuelva la toalla especial alrededor de su cintura.
 6. **En la sauna de sal**, el piso y las paredes están extremadamente calientes. Tenga cuidado de no quemarse y utilice las alfombras y sandalias proporcionadas en la entrada.
 7. **En la sauna de sal**, utilice la sal proporcionada para masajear su cuerpo. Esto ayuda a sudar y suaviza la piel. Evite aplicarla en el rostro o en áreas sensibles.
-

Cómo Pedir Comida y Bebidas

スペイン語

1. **Revise el menú** en el tablero superior y tome nota del número del artículo que desea pedir.
 2. **Compre el boleto correspondiente** en la máquina expendedora junto al mostrador.
 - ☆2 **Nota:** También hay boletos para alimentos y bebidas disponibles en otras máquinas expendedoras, pero estas no tienen botones numerados.
 3. **Entregue el boleto** al personal del mostrador.
-

Uso del Salón de Bronceado

1. **Presente su boleto** del salón de bronceado en la recepción.
2. **Recibirá ropa interior** y gel bronceador (gratis para usuarios por primera vez).
Cámbiese en el vestuario y luego regrese a la recepción.
3. **El personal lo guiará** a la sala de bronceado en el tercer piso.
4. **En la sala de bronceado**, desvístase, entre en la máquina de bronceado, cierre la tapa y presione el botón del intercomunicador al lado de la almohada.
5. **El personal activará la máquina** y comenzará su sesión de bronceado.
6. **Cuando termine la sesión** y la lámpara se apague, vístase y regrese al segundo piso.
7. **En el vestuario**, cámbiese de ropa y disfrute del baño público sin costo adicional.